



Universidad del Magdalena
Vicerrectoría de Docencia
Microdiseño Exigencia de Tercera Lengua – Francés II

1 Ficha de Identificación			
1.1 Código y Nombre del Curso			
04092610 - EXIGENCIA DE TERCERA LENGUA – FRANCÉS II			
1.2 Unidad Académica Responsable del Curso			
Facultad de Ciencias Empresariales y Económicas Programa de Negocios Internacionales			
1.3 Ubicación curricular			
Componente Curricular		Pre-Requisitos	Co-Requisitos
IDIOMAS		N.A	N.A.
1.4 Créditos Académicos			
Créditos	HAD	HTI	Proporción HAD:HTI
0	32	64	1/ 1.4
1.5 Descripción resumida del curso			
El segundo nivel de francés se propone continuar el enriquecimiento lingüístico y cultural del estudiante en su experiencia de aprendizaje de una segunda lengua. A partir de situaciones de la vida real de un estudiante se adelantarán actividades grupales e individuales donde se velará por el desarrollo de actividades de escucha, reflexión, análisis y construcción de “texto” en forma escrita u oral; se hará un énfasis en la comprensión de textos escritos desde diferentes tópicos. Igualmente, se desarrollarán aspectos de comunicación familiares a los individuos en diversas situaciones. A su vez, los estudiantes participarán en procesos de descripción y análisis a través de talleres, simulaciones, lecturas u otros. Parte de las actividades serán propuestas por el mismo método (libro y cuadernillo de ejercicios), otras serán de autoría de los estudiantes o de su libre elección. Se hará un énfasis especial en la reflexión de los procesos de aprendizaje, en el desarrollo de la creatividad a partir de actividades individuales y grupales encaminadas hacia la comunicación en la lengua extranjera y en el desarrollo del ser y del hacer a partir del compartir con el otro.			
1.6 Elaboración, Revisión y Aprobación			
Elaboró	Revisó	Aprobó	
Esperanza Piraquive Calderón	Carlos Alberto Labarces Ballesteras Director Académico del Programa de Negocios Internacionales	Consejo de Programa No. 014 de Diciembre de 2011	

2 Justificación

La competitividad de los individuos tiene una estrecha relación con aspectos lingüísticos como el manejo de otras lenguas. El aumento vertiginoso de la interculturalidad y de los intercambios académicos, exigen cada vez más destrezas y habilidades comunicativas entre los ciudadanos para facilitar la interacción, la comprensión y la construcción colectiva. La Universidad del Magdalena como facilitadora de los procesos educativos y culturales pone al servicio de los estudiantes del programa de Negocios Internacionales la formación profesional en lenguas extranjeras a través de la asignatura de francés.

Se puede afirmar que todo futuro profesional requiere comprender textos escritos e interactuar en contextos lingüísticos diversos para relacionarse e influir eficazmente en las comunidades donde se desenvuelve. Lo anterior permite inferir que un programa que privilegie el desarrollo de competencias y habilidades comunicativas en lengua extranjera, lo cual favorecerá principalmente el desarrollo del pensamiento y con él, la intercomunicación.

A su vez, con el desarrollo de los cursos el estudiante podrá validar posteriormente y en forma voluntaria sus competencias comunicativas en los exámenes del DELF, los cuales tienen una validez internacional.

Igualmente, hace partícipe a toda la comunidad educativa del proceso de internacionalización

3 Competencias a Desarrollar

3.1 Competencias Genéricas

En este curso, los estudiantes desarrollarán las siguientes competencias a saber:

- Capacidad de comunicación en un segundo idioma
- Capacidad de aplicar los conocimientos en la práctica
- Capacidad creativa
- Capacidad de trabajo en equipo

3.2 Competencias Específicas

El material seleccionado para este nivel corresponde a la naturaleza del inicio de una lengua extranjera dentro de un público heterogéneo proveniente de diversas facultades; se ha procedido desde los lineamientos internacionales correspondientes a las lenguas extranjeras y el Marco Común Europeo; igualmente, se trabaja por una preparación paulatina hacia la presentación de los exámenes internacionales. Con él se propone desarrollar competencias:

Comunicativa, entendida como el uso del lenguaje en situaciones comunicativas concretas.

Interpretativa, como la capacidad orientada a encontrar el sentido de un texto, esquema o gráfico en lengua extranjera. Esta competencia es requerida en todos los ámbitos de la vida académica y socio-cultural.

Argumentativa tiene como propósito iniciar al estudiante a que dé razones coherentes y consistentes a la posición asumida o expresada.

Semántica permite que el estudiante reconozca y use los significados y el léxico de la lengua extranjera de manera pertinente en un contexto determinado.

Sintáctica o gramatical, se refiere al reconocimiento y uso de ciertas reglas sintácticas, morfológicas, fonológicas y fonéticas de la lengua extranjera. Por ejemplo, la concordancia entre sujeto y verbo; sustantivos y adjetivos.

Textual considerada como aquella que garantiza la coherencia y cohesión de los enunciados y pequeños

textos que pueda producir el estudiante.

Pragmática o socio-cultural referida al reconocimiento y uso de reglas contextuales de la comunicación; por ejemplo, cómo dirigirse a los interlocutores en contextos formales e informales.

Enciclopédica que estimula al estudiante a poner en juego los saberes con los que cuenta; por ejemplo, diccionarios virtuales.

Formativa desde la cual se promueven espacios de reflexión y auto evaluación de los procesos vividos, con el fin de aproximarse a un análisis crítico de su aprendizaje, del uso que de los contenidos se haga y de su compromiso con el proceso formativo. Igualmente el facilitar el aprendizaje del ser y del hacer a partir del compartir con estudiantes de otras facultades en situaciones propias del aprendizaje de la lengua.

4 Contenido y Estimación de Créditos Académicos

Unidades Temáticas		Temas		Tiempos				
N	Nombre	N	Nombre	HAD		HTI		Total
				T	P	T	P	
1	ACUERDOS	1	Socialización de la propuesta de trabajo del semestre y ajustes pertinentes ; condiciones, compromisos, particularidades.	1				1
2	AUBERGES DE JEUNESSE ET HÔTELS	2.1	S'informer sur un hébergement Comprendre et indiquer un itinéraire simple. Quelques formules de politesse. Termes liés à l'hébergement. Verbes et indications de direction Questions ouvertes e t fermées	2	4	1	3	10
3	LE CODE POSTAL ET LES DÉPARTEMENTS	3.1	Les cartes postales. Termes liés a la correspondance. Formules pour commencer ou terminer une carte postale Donner des impressions sur un lieu, parler des activités, indiquer le pays de provenance ou de destination. Prépositions, adjectifs démonstratifs Parler du temps qu'il fait	1	3	2	5	11
		3.2	Paris insolite. Comprendre des informations sur Paris, découvrir la ville dans sa diversité.	1	2	1	2	6
4	NOUVEAUX MODES DE RENCONTRES	4.1	Parler de soi, de ses goûts et centres d'intérêt Pluriel des adjectifs qualificatifs Pronoms toniques	1	3	2	4	10
5	LES SORTIES	5.1	Proposer/ Accepter/ Refuser une sortie Fixer un rendez-vous Donner des instructions Le pronom « on, l'impératif	1	3	1	3	8

Unidades Temáticas		Temas		Tiempos				
N	Nombre	N	Nombre	HAD		HTI		Total
				T	P	T	P	
6	Comportements pratiques sportives	6.1	Interpréter des comportements et comparer avec ceux de son pays Prendre connaissance des pratiques sportives des Français	1	2		2	5
7	Rythmes de vie et rythmes de la ville. La télévision dans la vie quotidienne	7.1	Demander et indiquer l'heure et les horaires Parler des habitudes quotidiennes Verbes pronominaux au présent Quelques articulateurs chronologiques	1	3		2	6
8.	Vie de famille et tâches ménagères	8.1	Parler des activités quotidiennes, emploi du temps habituel Racontar des événements passés Le passé composé	1	2		3	6
Total					32		25	57
Créditos Académicos								

5 Propuesta Metodológica

A lo largo del semestre los estudiantes estarán inmersos en situaciones de la vida corriente facilitadas por los métodos, ALTER EGO 1 y materiales anexos orales, visuales y escritos.

Se propone una metodología donde el desarrollo de los temas tendrá en cuenta las necesidades y expectativas de los estudiantes. La conceptualización de las ideas fundantes conllevará a la producción, es decir, se fundamenta en un aprendizaje apoyado en la práctica que facilita el desarrollo de la competencia comunicativa oral y escrita y al inicio de una comprensión de lectura de textos cortos.

Los estudiantes realizarán trabajos individuales y colectivos dentro del aula, en los cuales desarrollarán actividades de escucha, reflexión, análisis y construcción de texto en forma escrita u oral; a su vez, participarán en la descripción y análisis de situaciones a través de talleres, simulaciones, lecturas, films, u otros. Simultáneamente y en beneficio del desarrollo de la autonomía los docentes accederán a espacios virtuales para fortalecer habilidades de comprensión oral y escrita. Parte de las actividades serán propuestas por el mismo método, otras serán de autoría de los estudiantes o de su libre elección. Se hará un énfasis especial en la reflexión de los procesos de aprendizaje.

6 Estrategias y Criterios de Evaluación

La evaluación de carácter cualitativo-cuantitativo permanente se trabajará desde la auto evaluación, co-evaluación y hetero-evaluación. La asistencia y la constancia son indispensables en el buen desarrollo del programa, así como la responsabilidad de cada uno de los estudiantes en su tarea por mejorar y potenciar sus habilidades y conocimientos, a partir de un trabajo de autonomía. Los procesos cuantitativos están sujetos a los estipulados por la institución: se trabajará sobre un total final de 500 puntos, los cuales han sido concertados con el grupo de estudiantes de la siguiente manera:

- 2 Seguimientos de 150 puntos cada uno con actividades como: actividades en clase (escucha, dictados, sketchs, simulaciones, talleres...); tareas y actividades escritas fuera del aula; un quiz individual escrito y un quiz oral.

- 1 seguimiento de 200 puntos distribuidos en: actividades en clase (escucha, dictados, sketchs, simulaciones, talleres...); tareas, y actividades fuera del aula; un quiz individual y un quiz oral individual.

Al final de cada periodo, se realizará una auto y co-evaluación correspondiente a las actividades compartidas.

En los procesos evaluativos se tendrán en cuenta la apropiación y manejo de conceptos, el análisis de dificultades y las propuestas de solución que se busquen tanto individual como colectivamente, la creación y capacidad de intervención de los estudiantes, el interés por el trabajo compartido y por el otro. Se velará por la ética, respeto y responsabilidad del estudiante frente a su aprendizaje y el aprendizaje de sus compañeros.

7 Recursos Educativos

N	Nombre	Justificación
1	Alter Ego 1 (Méthode de français) Livre de l'élève,	Ampliación de los conceptos. Aplicación de los conocimientos-
2	Cahier d'activités et CD	
3	Internet.	Consultas - Aplicación de los conocimientos

8 Referencias Bibliográficas

8.1 Libros y materiales impresos disponibles en la Biblioteca y Centros de Documentación de la Universidad

- ALTER EGO 1. Hachette , Paris : 2006. Livre de l'élève. CD Audio.
- ALTER EGO 1. Hachette , Paris : 2006. Cahier d'exercices

8.2 Libros y materiales digitales disponibles en la Biblioteca y Centros de Documentación de la Universidad

- Universia

8.3 Documentos y Sitios Web de acceso abierto a través de Internet

- <http://www.francaisfacile.com/>
- <http://www.laits.utexas.edu/fil/>
- <http://www.tv5.org/cms/chaine-francophone/enseigner-apprendre-francais/Premiere-classe/p-2040-lq0-Apprendre-le-francais-avec-Premiere-classe.htm>
- <http://www.bbc.co.uk/languages/french/>
- <http://www.estudiodefances.com/>

8.4 Otros Libros, Materiales y Documentos Digitales